

Bruxelles, 27 februarie 2019
(OR. en)

15823/18

Dosar interinstituțional:
2018/0423 (NLE)

EURODAC 42
ENFOPOL 644

ACTE LEGISLATIVE ȘI ALTE INSTRUMENTE

Subiect:	Protocol la Acordul dintre Comunitatea Europeană și Regatul Danemarcei privind criteriile și mecanismele de determinare a statului responsabil de examinarea unei cereri de azil prezentate în Danemarca sau în orice al stat membru al Uniunii Europene și sistemul „Eurodac” pentru compararea amprentelor digitale în scopul aplicării eficiente a Convenției de la Dublin în ceea ce privește accesul la Eurodac în scopul asigurării respectării legii
----------	---

PROTOCOL LA ACORDUL
DINTRE COMUNITATEA EUROPEANĂ
ȘI REGATUL DANEMARCEI
PRIVIND CRITERIILE ȘI MECANISMELE
DE DETERMINARE A STATULUI RESPONSABIL
DE EXAMINAREA UNEI CERERI DE AZIL PREZENTATE ÎN DANEMARCA
SAU ÎN ORICE AL STAT MEMBRU AL UNIUNII EUROPENE ȘI SISTEMUL „EURODAC”
PENTRU COMPARAREA AMPRENTELOR DIGITALE ÎN SCOPUL APLICĂRII EFICIENTE
A CONVENȚIEI DE LA DUBLIN ÎN CEEA CE PRIVEȘTE ACCESUL
LA EURODAC ÎN SCOPUL ASIGURĂRII RESPECTĂRII LEGII

UNIUNEA EUROPEANĂ, denumită în continuare „Uniunea”,

și

REGATUL DANEMARCEI, denumită în continuare „Danemarca”,

împreună denumite în continuare „părțile”,

AVÂND ÎN VEDERE că la 10 martie 2005 a fost semnat Acordul dintre Comunitatea Europeană și Regatul Danemarcei privind criteriile și mecanismele de determinare a statului responsabil de examinarea unei cereri de azil prezentate în Danemarca sau în orice alt stat membru al Uniunii Europene și sistemul „Eurodac” pentru compararea amprentelor digitale în scopul aplicării eficiente a Convenției de la Dublin¹ (denumit în continuare: „acordul din 10 martie 2005”);

¹ JO UE L 66, 8.3.2006, p. 38.

REAMINTIND CĂ, Uniunea a adoptat la 26 iunie 2013 Regulamentul (UE) nr. 603/2013 al Parlamentului European și al Consiliului¹;

FĂCÂND TRIMITERE la Protocolul nr. 22 privind poziția Danemarcei, anexat la Tratatul privind Uniunea Europeană și la Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), în temeiul căruia Danemarca nu participă la adoptarea Regulamentului (UE) nr. 603/2013, acesta nu este obligatoriu pentru respectivul stat membru și nu i se aplică;

REAMINTIND faptul că procedurile de comparare și transmitere a datelor în scopul asigurării respectării legii, astfel cum sunt prevăzute în Regulamentul (UE) nr. 603/2013, nu constituie o modificare a acquis-ului Eurodac în sensul acordului din 10 martie 2005, și, prin urmare, nu intră sub incidența acordului din 10 martie 2005;

AVÂND ÎN VEDERE că ar trebui să se încheie un protocol între Uniune și Danemarca pentru a permite Danemarcei să participe la aspectele Eurodac legate de asigurarea respectării legii și a permite astfel autorităților de aplicare a legii desemnate ale Danemarcei să solicite compararea datelor dactiloscopice cu cele transmise sistemului central Eurodac de către celelalte state participante;

¹ Regulamentul (UE) nr. 603/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 26 iunie 2013 privind instituirea sistemului „Eurodac” pentru compararea amprentelor digitale în scopul aplicării eficiente a Regulamentului (UE) nr. 604/2013 de stabilire a criteriilor și mecanismelor de determinare a statului membru responsabil de examinarea unei cereri de protecție internațională prezentate într-unul dintre statele membre de către un resortisant al unei țări terțe sau de către un apatrid și privind cererile autorităților de aplicare a legii din statele membre și a Europol de comparare a datelor Eurodac în scopul asigurării respectării aplicării legii și de modificare a Regulamentului (UE) nr. 1077/2011 de instituire a Agenției europene pentru gestionarea operațională a sistemelor informatice la scară largă, în spațiul de libertate, securitate și justiție (JO UE L 180, 29.6.2013, p. 1).

AVÂND ÎN VEDERE că aplicarea Regulamentului (UE) nr. 603/2013 în scopul asigurării respectării legii în cazul Danemarcei ar trebui, de asemenea, să permită Europol și autorităților de aplicare a legii desemnate ale celorlalte state participante să solicite compararea datelor dactiloscopice cu cele transmise sistemului central Eurodac de către Danemarca;

AVÂND ÎN VEDERE că la prelucrarea datelor cu caracter personal de către autoritățile de aplicare a legii desemnate ale statelor membre participante în scopul prevenirii, detectării sau anchetării infracțiunilor cu caracter terorist sau a altor infracțiuni grave în temeiul prezentului protocol ar trebui să se aplice un standard de protecție a datelor cu caracter personal prevăzut în dreptul intern care să respecte Directiva (UE) 2016/680 a Parlamentului European și a Consiliului¹;

AVÂND ÎN VEDERE că Directiva (UE) 2016/680 constituie o dezvoltare a dispozițiilor acquis-ului Schengen, în temeiul părții a treia titlul V din TFUE, și, în conformitate cu articolul 4 din Protocolul nr. 22 privind poziția Danemarcei, Danemarca a notificat Comisiei la 26 octombrie 2016 faptul că va pune în aplicare în dreptul său intern directiva menționată. Prin urmare, Danemarca ar trebui să aplice directiva menționată și condițiile suplimentare prevăzute în Regulamentul (UE) nr. 603/2013 în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal de către autoritățile desemnate ale Danemarcei în scopul prevenirii, detectării sau anchetării infracțiunilor cu caracter terorist sau a altor infracțiuni grave;

¹ Directiva (UE) 2016/680 a Parlamentului European și a Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice referitor la prelucrarea datelor cu caracter personal de către autoritățile competente în scopul prevenirii, depistării, investigării sau urmăririi penale a infracțiunilor sau al executării pedepselor și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Deciziei-cadru 2008/977/JAI a Consiliului (JO UE L 119, 4.5.2016, p. 89).

AVÂND ÎN VEDERE că ar trebui să se aplice și condițiile suplimentare prevăzute în Regulamentul (UE) nr. 603/2013 în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal de către autoritățile desemnate ale statelor participante și de către Europol în scopul prevenirii, detectării sau anchetării infracțiunilor cu caracter terorist sau a altor infracțiuni grave;

AVÂND ÎN VEDERE că autorităților desemnate ale Danemarcei ar trebui să li se permită accesul numai în cazul în care comparațiile cu bazele de date dactiloscopice naționale ale statului solicitant și cu sistemele automate de identificare a amprentelor digitale ale tuturor celorlalte state participante, în temeiul Deciziei 2008/615/JAI a Consiliului¹, nu au dus la stabilirea identității persoanei vizate. Această condiție impune statului solicitant să efectueze comparații cu sistemele automate de identificare a amprentelor digitale disponibile din punct de vedere tehnic ale tuturor celorlalte state participante, în temeiul deciziei menționate, cu excepția cazului în care statul solicitant respectiv poate demonstra că există motive întemeiate să se considere că respectivele comparații nu vor duce la stabilirea identității persoanei vizate. Astfel de motive întemeiate există în special atunci când cazul respectiv nu are nicio legătură operațională sau investigațională cu un anumit stat participant. Această condiție impune, în prealabil, punerea în aplicare din punct de vedere juridic și tehnic, de către statul membru solicitant, a deciziei menționate în ceea ce privește datele dactiloscopice, deoarece nu ar trebui să fie permisă efectuarea unei verificări în Eurodac în scopul asigurării respectării legii fără să se fi parcurs mai întâi etapele menționate anterior;

¹ Decizia 2008/615/JAI a Consiliului din 23 iunie 2008 privind intensificarea cooperării transfrontaliere, în special în domeniul combaterii terorismului și a criminalității transfrontaliere (JO UE L 210, 6.8.2008, p. 1).

AVÂND ÎN VEDERE că, înainte de efectuarea de căutări în Eurodac, autoritățile desemnate ale Danemarcei ar trebui, de asemenea, sub rezerva îndeplinirii condițiilor necesare pentru efectuarea unei comparări, să consulte Sistemul de informații privind vizele, în temeiul Deciziei 2008/633/JAI a Consiliului¹.

AVÂND ÎN VEDERE că tuturor modificărilor privind accesul la Eurodac în scopul asigurării respectării legii ar trebui să se aplice mecanismele privind modificările prevăzute în acordul din 10 martie 2005;

AVÂND ÎN VEDERE că prezentul protocol face parte din acordul din 10 martie 2005,

AU CONVENIT CU PRIVIRE LA URMĂTOARELE DISPOZIȚII:

¹ Decizia 2008/633/JAI a Consiliului din 23 iunie 2008 privind accesul la Sistemul de informații privind vizele (VIS) în vederea consultării de către autoritățile desemnate ale statelor membre și de către Europol în scopul prevenirii, depistării și cercetării infracțiunilor de terorism și a altor infracțiuni grave (JO UE L 218, 13.8.2008, p. 129).

ARTICOLUL 1

- (1) Danemarca pune în aplicare Regulamentul (UE) nr. 603/2013, în ceea ce privește compararea datelor dactiloscopice cu cele stocate în sistemul central Eurodac, în scopul asigurării respectării legii astfel cum este definit la articolul 2 alineatul (1) punctul (i) din regulamentul menționat și regulamentul se aplică, în temeiul dreptului internațional, în relațiile Danemarcei cu celelalte state participante.
- (2) Statele membre ale Uniunii, cu excepția Danemarcei, sunt considerate state participante, în sensul alineatului (1) din prezentul articol. Acestea aplică în ceea ce privește Danemarca dispozițiile Regulamentului (UE) nr. 603/2013 care se referă la accesul în scopul asigurării respectării legii.
- (3) Islanda, Liechtenstein, Norvegia și Elveția sunt considerate state participante în sensul alineatului (1) în măsura în care între acestea și Uniune este în vigoare un acord similar prezentului protocol, care recunoaște Danemarca drept stat participant.

ARTICOLUL 2

- (1) În ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal de către Danemarca în temeiul aplicării prezentului protocol, se aplică Directiva (UE) 2016/680.

(2) În plus față de dispozițiile alineatului (1), condițiile prevăzute în Regulamentul (UE) nr. 603/2013 referitoare la prelucrarea datelor cu caracter personal se aplică în cazul Danemarcei în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal de către autoritățile sale desemnate în scopul prevăzut la articolul 1 alineatul (2) din regulamentul menționat.

ARTICOLUL 3

Dispozițiile acordului din 10 martie 2005 privind modificările se aplică tuturor modificărilor referitoare la accesul la Eurodac în scopul asigurării respectării legii.

ARTICOLUL 4

(1) Prezentul protocol se ratifică sau se aprobă de către părți în conformitate cu propriile lor proceduri.

(2) Prezentul protocol intră în vigoare în prima zi a lunii următoare datei la care părțile notifică îndeplinirea procedurilor lor necesare în acest scop.

(3) Prezentul protocol se aplică numai după punerea în aplicare de către Danemarca a capitolului 6 din Decizia 2008/615/JAI și după încheierea, în ceea ce privește Danemarca, a procedurilor de evaluare referitoare la datele dactiloscopice, prevăzute în capitolul 4 din anexa la Decizia 2008/616/JAI a Consiliului¹.

ARTICOLUL 5

(1) Fiecare parte se poate retrage din prezentul protocol prin notificarea celeilalte părți. Respectiva notificare produce efecte la șase luni de la data transmiterii sale.

(2) Prezentul protocol încetează să mai producă efecte în cazul în care fie Uniunea, fie Danemarca se retrage din acesta.

(3) Prezentul protocol încetează să mai producă efecte în cazul în care acordul din 10 martie 2005 încetează să mai producă efecte.

(4) Retragerea din prezentul protocol sau denunțarea acestuia nu aduce atingere aplicării în continuare a acordului din 10 martie 2005.

¹ Decizia 2008/616/JAI a Consiliului din 23 iunie 2008 privind punerea în aplicare a Deciziei 2008/615/JAI privind intensificarea cooperării transfrontaliere, în special în domeniul combaterii terorismului și a criminalității transfrontaliere (JO UE L 210, 6.8.2008, p. 12).

ARTICOLUL 6

Prezentul protocol este întocmit în dublu exemplar, în limbile bulgară, cehă, croată, daneză, engleză, estoniană, finlandeză, franceză, germană, greacă, italiană, letonă, lituaniană, maghiară, malteză, olandeză, polonă, portugheză, română, slovacă, slovenă, spaniolă și suedeză, toate aceste texte fiind în egală măsură autentice.

Întocmit la Bruxelles, la ...

Pentru Uniunea Europeană

Pentru Regatul Danemarcei